

## Het lijdensverhaal volgens Matteüs 26,1-27,56

- 26,1 En het geschiedde toen Jezus al deze woorden geëindigd had,  
dat hij zijn leerlingen zei:
- 2 'Jullie weten  
dat na twee dagen het pascha geschiedt  
en de Mensenzoon overgegeven wordt om gekruisigd te worden.'
- 3 Toen kwamen de hogepriesters en de oudsten van het volk bijeen  
in de aula van de hogepriester die Kajafas wordt genoemd.  
En zij beraadslaagden om Jezus met een list te grijpen en te doden.
- 5 Zij zeiden echter:  
'Niet op het feest,  
opdat er geen oproer onder het volk geschiedt.'
- 6 Toen Jezus in Betanië gekomen was,  
in het huis van Simon de melaatse,
- 7 kwam een vrouw naar hem toe, die een albasten kruik met kostbare mirre had  
en dat over zijn hoofd goot, terwijl hij aanzat.
- 8 Toen de leerlingen het zagen,  
kookten ze inwendig  
zeggende:  
'Waartoe is dit verderf?  
want dit had voor veel verhandeld kunnen worden en aan de armen gegeven.'
- 9 Jezus evenwel, die het bemerkte had, zei hun:  
10 'Wat maken jullie het deze vrouw lastig,  
want een goed werk heeft ze tegenover mij bewerkt.  
11 Want de armen hebben jullie altijd bij jullie,  
mij hebben jullie evenwel niet altijd.  
12 Want toen zij deze mirre over mijn lichaam wierp,  
heeft ze het met het oog op mijn begrafenis gedaan.  
13 Voorwaar, ik zeg jullie,  
waar ook dit evangelie wordt verkondigd in heel de wereld,  
zal ook besproken worden wat zij heeft gedaan, tot haar gedachtenis.'
- 14 Toen, nadat één van de twaalven, die Judas Iskariot wordt genoemd,  
naar de hogepriesters toe was gegaan,
- 15 zei hij:  
'Wat wilt u mij geven  
en ik zal u hem overleveren?'  
Zij dan stelden dertig zilverlingen ter hand.
- 16 Vanaf tóen zocht hij een goede gelegenheid dat hij hem kon overleveren.
- 17 Op de eerste [dag] van de ongezuurde [broden] gingen de leerlingen naar Jezus,  
zeggende:  
'Waar wilt u dat wij u het pascha bereiden om het te eten?'
- 18 Hij dan zei:  
'Gaat heen naar de stad,  
tot die-en-die,  
en zegt hem:

- ‘De meester zegt:  
‘Mijn tijd is nabij.’  
Bij u houd ik het pascha met mijn leerlingen.’
- 19 De leerlingen deden zoals hun Jezus had opgedragen  
en ze bereidden het pascha.
- 20 Toen het dan avond geworden was,  
lag hij aan met de twaalven.
- 21 Terwijl zij aten,  
zei hij:  
‘Voorwaar, ik zeg jullie  
dat één van jullie mij zal overleveren.’
- 22 Zeer bedroefd begonnen zij hem te zeggen, eenieder:  
‘Ik ben het toch niet, Heer?’
- 23 Hij dan zei ten antwoord:  
‘Hij die met mij de hand in de schotel doopt,  
deze zal mij overleveren.
- 24 De Mensenzoon gaat heen, zoals geschreven staat over hem,  
maar wee die mens, door wie de Mensenzoon wordt overgeleverd.”  
Goed was het voor hem, als die mens niet verwekt was.”
- 25 Judas dan, die hem zou overgeven, zei ten antwoord:  
‘Ik ben het toch niet, rabbi?’  
Hij zegt hem:  
‘Jij hebt het gezegd!’
- 26 Terwijl zij dan aten,  
nam Jezus een brood, sprak de zegen uit en brak het.  
Toen hij het aan zijn leerlingen gaf,  
zei hij:  
‘Neemt, eet, dit is mijn lichaam.’
- 27 Toen hij de beker genomen had en de dankzegging uitgesproken,  
gaf hij die hun,  
zeggende:  
‘Drinkt allen hieruit,  
28 want dit is mijn bloed-van-het-verbond,  
dat over velen uitgegoten wordt tot vergeving van zonden.
- 29 Ik dan zeg jullie:  
“Geenszins zal ik drinken vanaf nu van deze vrucht van de wijnstok  
tot die dag wanneer ik haar nieuw drink met jullie in het Koninkrijk van mijn  
Vader.””
- 30 En na de lofzang gezongen te hebben  
gingen zij weg, naar de Olijfberg.
- 31 Dan zegt Jezus hun:  
‘Jullie allen zullen aanstoot aan mij nemen in deze nacht,  
want er staat geschreven:  
Ik zal de herder slaan  
en de schapen van de kudde zullen verstrooid worden.
- 32 Na mijn opwekking zal ik jullie voorgaan naar Galilea.’
- 33 Petrus dan zei hem ten antwoord:  
‘Als allen aanstoot aan u zullen nemen,  
ik zal geenszins aanstoot nemen.’

- 34 Hem zei Jezus:  
    ‘Voorwaar ik zeg jou:  
        ‘In deze nacht, voordat de haan geroepen heeft,  
          zal jij mij driemaal loochenen.’
- 35 Petrus zegt hem:  
    ‘Zelfs al moest ik met u sterven,  
    ik zal u zeker niet loochenen.’  
Desgelijks spraken alle leerlingen.
- 36 Dan gaat Jezus met hen naar een gebied, genoemd Getsemane  
en hij zegt de leerlingen:  
    ‘Blijft hier zitten,  
    totdat ik, nadat ik weggegaan ben, daar heb gebeden.’
- 37 En na Petrus en de twee zonen van Zebedeüs meegenomen te hebben,  
begon hij bedroefd en angstig te worden.
- 38 Dan zegt hij hun:  
    ‘Bedroefd is mijn ziel totterdood;  
    blijft hier en waakt met mij.’
- 39 En toen hij een weinig verder gegaan was, viel hij op zijn gezicht,  
biddend en zeggend:  
    ‘Mijn Vader,  
    als het mogelijk is,  
    laat deze beker aan mij voorbijgaan;  
    maar niet zoals ik wil, maar zoals U!’
- 40 En hij komt bij zijn leerlingen  
en vindt hen slapende,  
en hij zegt tegen Petrus:  
    ‘Waren jullie alzo niet bij machte één uur met mij te waken?’
- 41 Waakt en bidt dat jullie niet in verzoeking kome.  
    De geest is gewillig, maar het vlees is zwak.’
- 42 Weer, voor de tweede keer, nadat hij weggegaan was, bad hij,  
zeggende:  
    ‘Mijn Vader,  
    als het niet mogelijk is dat dit voorbijgaat, indien ik deze drinke,  
    uw wil geschiede.’
- 43 En toen hij kwam,  
vond hij hen weer slapende,  
want hun ogen waren bezwaard.
- 44 En nadat hij hen achtergelaten had,  
toen hij weer weggegaan was,  
bad hij voor de derde keer,  
weer hetzelfde woord sprekend.
- 45 Dan komt hij bij de leerlingen.  
En hij zegt hun:  
    ‘Slaapt voor de rest en houd rust.  
    Zie, het uur is gekomen  
    en de Mensenzoon wordt overgeleverd in handen van zondaren.
- 46 Wek op, laten wij gaan;  
    Zie, hij die mij overlevert, is genaderd.’
- 47 En nog terwijl hij spreekt,  
zie, Judas, één van de twaalf, kwam

- en met hem een talrijke menigte – met zwaarden en stokken –  
van de hogepriesters en oudsten van het volk.
- 48 Hij die hem zou overleveren, had hun een teken gegeven,  
zeggende:  
‘Die ik kus, hij is het,  
grijpt hem!’
- 49 Gelijk, toen hij bij Jezus gekomen was,  
zei hij:  
‘Wees gegroet, rabbi.’  
en kuste hem.
- 50 Jezus dan zei hem:  
‘Vriend, waartoe ben jij er?’  
Toen, nadat zij bij hem gekomen waren,  
staken zij hun handen naar Jezus uit en grepen hem.
- 51 En zie, één van die met Jezus waren,  
stak zijn hand uit, trok zijn zwaard  
en trof de slaaf van de hogepriester  
en sloeg zijn oor af.
- 52 Dan zegt Jezus:  
‘Keer je zwaard terug op haar plaats.  
want allen die het zwaard opnemen,  
komen door het zwaard om.
- 53 Of meen je dat ik mijn Vader niet kan aanroepen  
en (dat) hij mij aanstonds meer dan twaalf legioenen boden terzijde zal stellen?
- 54 Hoe zouden dan de Schriften in vervulling gaan,  
dat het alzo moet geschieden?’
- 55 In dat uur zei Jezus de menigten:  
‘Als tegen een rover zijn jullie uitgegaan met zwaarden en stokken  
om mij mee te nemen.  
Dagelijks zat ik in de tempel te leren  
en grepen jullie me niet.
- 56 Dit geheel is geschied,  
opdat de Schriften van de profeten in vervulling gaan.’  
Toen lieten leerlingen hem allemaal achter en vluchtten.
- 57 Zij die Jezus gegrepen hadden,  
voerden hem weg naar Kajafas, de hogepriester,  
waar de schriftgeleerden en de oudsten bijeengekomen waren.
- 58 Petrus dan volgde hem van verre tot aan de aula van de hogepriester.  
En binnengekomen,  
ging hij bij de dienaren zitten  
om het einde ervan te zien.
- 59 De hogepriesters en het gehele Sanhedrin zochten een vals getuigenis tegen Jezus  
om hem ter dood te brengen.
- 60 Zij vonden er geen,  
hoewel velen die gekomen waren, vals getuigden.
- 61 Later dan spraken twee die gekomen waren:  
‘Deze zei:  
“Ik kan de tempel van God afbreken  
en binnen drie dagen opbouwen.”’

- 62 Nadat hij was opgestaan,  
zei de hogepriester hem:  
‘U antwoordt niets op wat dezen tegen u getuigen?’
- 63 Jezus dan zweeg.  
De hogepriester zei hem:  
‘Ik bezweer u bij de levende God,  
dat u het ons zegt,  
als ú de messias bent, de zoon van God.’
- 64 Jezus zegt hem:  
‘U hebt het gezegd.  
Doch ik zeg u  
“Vanaf nu zult u de Mensenzoon zien,  
gezeten aan de rechterhand van de Macht  
en komende op de wolken des hemels.”’
- 65 Toen scheurde hogepriester zijn kleren,  
zeggende:  
‘Hij lasterde God!  
Waarom hebben wij nog getuigen nodig?  
Zie nu, jullie hebben de Godslastering gehoord!
- 66 Wat dunkt jullie?’  
Zij dan zeiden ten antwoord:  
‘Des doods schuldig is hij!’
- 67 Toen spuwden zij in zijn gezicht  
en sloegen hem met hun vuisten.  
Zij dan sloegen hem in het gelaat,  
zeggende:  
‘Profeteer ons, Christus:  
wie is degene die u geslagen heeft?’
- 69 Petrus dan zat buiten in de aula.  
Er kwam een slavin naar hem toe,  
zeggende:  
‘Ook jij was met Jezus, de Galileeër!’
- 70 Hij dan loochende het voor allen,  
zeggende:  
‘Ik weet niet wat je zegt.’
- 71 Toen hij dan uitging naar het portaal,  
zag hem een ander  
Ze zegt tegen hen die daar waren:  
‘Deze was met Jezus, de Nazoreeër!’
- 72 En weer loochende hij het, met een eed  
‘Ik ken de mens niet.’
- 73 Na korte tijd zeiden zij, die erbij stonden,  
nadat zij erbij waren gekomen, tegen Petrus:  
‘Waarlijk, ook jij bent van hen,  
want ook je uitspraak maakt je duidelijk!’
- 74 Toen begon hij te vloeken en te zweren:  
‘Ik ken de mens niet.’  
En gelijk riep de haan.

- 75 Petrus gedacht het woord van Jezus dat hij gesproken had:  
‘Voordat de haan geroepen heeft,  
zal jij mij drie keer loochenen.’  
Uitgegaan huilde hij buiten bitter.
- 27,1 Toen het dan morgen was geworden,  
namen al de hogepriesters en de oudsten van het volk het besluit tegen Jezus  
om hem te doden.
- 2 Na hem geboeid te hebben voerden zij hem weg  
en gaven hem over aan Pilatus, de stadhouder.
- 3 Toen, toen Judas die hem had overgeleverd, zag  
dat hij ter dood veroordeeld was  
en berouw kreeg,  
bracht hij de dertig zilverlingen terug naar de hogepriester en de oudsten,
- 4 zeggende:  
‘Ik heb gezondigd door onschuldig bloed over te leveren.’  
Zij dan zeiden:  
‘Wat gaat ons dat aan?  
Je ziet zelf maar!’
- 5 Na de zilverlingen in de tempel te hebben gegooid,  
week hij uit.  
Weggegaan verhing hij zich.
- 6 De hogepriesters, toen zij de zilverlingen in ontvangst genomen hadden, zeiden:  
‘Het is niet geoorloofd die in de offerkist te werpen,  
omdat het bloedschatting is.’
- 7 Nadat zij daartoe een besluit hadden genomen  
kochten zij daarvan de akker van de pottenbakker  
voor een begraafplaats voor vreemdelingen.
- 8 Daarom werd de akker ‘die bloedakker’ genoemd, tot op heden.
- 9 Toen ging het gezegde door Jeremia, de profeet, in vervulling,  
dat zegt:  
‘En zij namen dertig zilverlingen on ontvangst,  
de schatting van wat geschat werd,  
dat zij hadden geschat van de zonen van Israël  
en gaven het voor de akker van de pottenbakker,  
naar dat de Heer mij heeft opgedragen.’
- 10
- 11 Jezus dan stond voor de stadhouder.  
De stadhouder bevroeg hem,  
zeggende:  
‘U bent de koning van de Joden?’  
Jezus dan zei:  
‘U zegt het!’
- 12 Op beschuldigingen tegen hem door de hogepriesters en oudsten,  
antwoordde hij niets.
- 13 Dan zegt Pilatus tegen hem:  
‘Hoort u niet hoeveel zij tegen u getuigen?’
- 14 Hij antwoordde hem niet, op geen enkel woord,  
zodat stadhouder zich zeer verwonderde.
- 15 Bij een feest was de stadhouder gewoon de menigte

- 16 één gevangene, die zij wilden, los te laten.  
Zij hadden toen een beruchte gevangene, genaamd (Jezus) Barabbas.
- 17 Toen zij bijeengekomen waren,  
zei Pilatus hun:  
‘Wie willen jullie dat ik jullie loslaat:  
(Jezus) Barabbas of Jezus, die messias genoemd wordt?’
- 18 want hij wist  
dat zij hem uit nijd hadden overgeleverd.
- 19 Terwijl hij dan op de rechterstoel zat,  
zond zijn vrouw tot hem (een boodschap),  
zeggende:  
‘Niets is er tussen u en die rechtvaardige,  
want ik heb heden in mijn droom veel geleden om hem.’
- 20 De hogepriesters en de oudsten overtuigden de menigten,  
dat zij om Barabbas zouden vragen en Jezus zouden ombrengen.
- 21 De stadhouder dan zei hun ten antwoord:  
‘Wie van de twee wil u dat ik voor u loslaat?’  
Zij dan zeiden:  
‘Barabbas.’
- 22 Pilatus zegt hun:  
‘Wat moet ik dan doen met Jezus, die messias genoemd wordt?’  
Allen zeggen:  
‘Hij moet gekruisigd worden.’
- 23 Hij dan zei:  
‘Want wat voor kwaad heeft hij gedaan?’  
Zij dan schreeuwden des te meer,  
zeggende:  
‘Hij moet gekruisigd worden.’
- 24 Toen dan Pilatus zag dat niets baatte,  
maar dat er des te meer oproer geschiedde,  
wies hij, na water te hebben genomen,  
zijn handen tegenover de menigte,  
zeggende:  
‘Onschuldig ben ik aan dit bloed.  
Jullie zien zelf maar!’
- 25 De gehele menigte zei ten antwoord:  
‘Zijn bloed op ons en op onze kinderen.’
- 26 Toen liet hij hun Barabbas los,  
Jezus dan, nadat hij hem gezeseld had,  
leverde hij over om gekruisigd te worden.
- 27 Toen brachten de soldaten van de stadhouder,  
die Jezus meegenomen hadden naar het pretorium, heel de afdeling bij hem bijeen.
- 28 Na hem uitgekleeft te hebben,  
deden ze hem een scharlaken mantel om.
- 29 Nadat zij een kroon van doornen gevlochten hadden,  
zetten ze die op zijn hoofd en een riet in zijn rechterhand.  
En na op hun knieën voor hem gevallen te zijn,  
bespotten zij hem,  
zeggende:

- ‘Wees gegroet, koning der Judeeërs.’
- 30 Na ze op hem gespuugd te hebben,  
namen zij het riet en sloegen hem op zijn hoofd.
- 31 Na hem bespot te hebben,  
trokken ze hem de mantel uit  
en deden hem zijn kleren aan  
En zij voerden hem weg om hem te kruisigen.
- 32 Naar buiten gegaan, vonden zij een mens, een Cyreniër, met de naam Simon.  
Deze presten zij om zijn kruis te dragen.
- 33 Gekomen bij de plaats, die Golgota genoemd wordt,  
dat is ‘Schedelplaats’ genaamd,
- 34 gaven zij hem wijn te drinken met gal vermengd;  
Toen hij geproefd had, wilde hij niet drinken.
- 35 Na hem gekruisigd te hebben,  
verdeelden zij zijn kleren door het lot te werpen;
- 36 Gezeten bewaarden zij hem daar.
- 37 Zij brachten boven zijn hoofd de beschuldiging tegen hem aan,  
geschreven:  
‘Dit is Jezus, de koning der Joden.’
- 38 Dan worden met hem twee rovers gekruisigd,  
één aan de rechterkant en één aan de linkerkant.
- 39 Zij die voorbij trokken, lasterden hem,  
hun hoofd schuddend
- 40 en zeggend:  
‘Hij die de tempel afbreekt en in drie dagen opbouwt,  
red jezelf, als je een zoon van God bent,  
(en) kom af van het kruis!’
- 41 Desgelijks zeiden ook de hogepriesters,  
die met de schriftgeleerden en oudsten spotten:
- 42 ‘Anderen heeft hij gered.  
zichzelf kan hij niet redden.  
Koning van Israël is hij?  
Hij kome nu af van het kruis,  
en wij stellen ons vertrouwen op hem.
- 43 Hij heeft zijn vertrouwen op God gesteld,  
laat die hem nu losmaken, als Hij wil,  
want hij zei:  
‘Van God ben ik een zoon.’
- 44 Op dezelfde wijze smaadden ook de rovers,  
die met hem mee gekruisigd waren, hem.
- 45 Vanaf het zesde uur dan geschiedde er duisternis over heel de aarde tot aan het negende uur.
- 46 Rond het negende uur schreeuwde Jezus met luide stem om hulp,  
zeggende:  
‘*Eli, Eli, lema sabachthani!*  
dat is:  
‘Mijn God, mijn God, waartoe heb je mij verlaten.’
- 47 Sommigen dan van hen die daar stonden, die dat gehoord hadden,  
zeiden:



- ‘Deze roept Elia roept.’
- 48 Gelijk, nadat één van hen was toegesneld en een spons genomen had,  
die gevuld was met zure wijn en op een riet gestoken had,  
gaf hij hem te drinken.
- 49 De rest zei:  
‘Laat gaan,  
laten wij zien of Elia komt om hem te redden.’
- 50 Jezus dan na wederom met luider stem geschreeuwd te hebben,  
liet de geest los.
- 51 En zie, het voorhangsel van de tempel scheurde van boven tot beneden in tweeën  
en de aarde beefde  
en de rotsen scheurden
- 52 en de gedenkplaatsen gingen open  
en vele lichamen van heiligen die ontslapen waren, waren opgewekt;
- 53 Na uit de gedenkplaatsen te zijn gegaan  
gingen zij, na zijn opwekking, naar de heilige stad  
en verschenen aan velen.
- 54 De hoofdman en zij die met hem Jezus bewaarden,  
werden na het zien van de beving en de dingen die geschieden, ten zeerste bevreesd,  
zeggende:  
‘Waarlijk, Gods zoon was deze.’
- 55 Daar waren daar vele vrouwen van verre toekijkend  
die Jezus gevolgd waren van Galilea, terwijl zij hem dienden,
- 56 onder wie Maria, de Magdaleense, was,  
en Maria, de moeder van Jakobus en Jozef,  
en de moeder van de zonen van Zebedeüs.

*20 maart 2024  
Nico Riemersma*